

Brusel 16. dubna 2025  
(OR. en)

8145/25

MAR 60  
DELECT 43

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	7. dubna 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 2021 final
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) .../... ze dne 7.4.2025, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205, pokud jde o soubor údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu

---

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 2021 final.

---

Příloha: C(2025) 2021 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 7.4.2025  
C(2025) 2021 final

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...**

**ze dne 7.4.2025,**

**kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205, pokud jde o soubor  
údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu**

(Text s významem pro EHP)

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI AKTU V PŘENESENÉ PRAVOMOCI

Účelem tohoto aktu v přenesené pravomoci je změnit soubor údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu stanovený nařízením v přenesené pravomoci 2023/205, kterým se doplňuje nařízení (EU) 2019/1239, kterým se zřizuje evropské prostředí jednotného námořního portálu (EMSWe), a stanovený v článku 3 nařízení (EU) 2019/1239, který zahrnuje úplný seznam prvků údajů vyplývajících z ohlašovacích povinností a řeší stávající neharmonizované požadavky na hlášení údajů o lodích při zastávce v přístavu EU.

Soubor údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu zohledňuje stávající ustanovení o povinném hlášení v souvislosti s právními předpisy EU, mezinárodními právními nástroji, jakož i vnitrostátními právními předpisy a požadavky. V rámci pozměňovacího návrhu byla zejména zvážena slučitelnost souboru údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu se stávajícími požadavky na údaje platnými v celní oblasti, které vyplývají z nařízení (EU) 2015/2446 a nařízení (EU) 2015/2447. Příloha nařízení v přenesené pravomoci 2023/205 rovněž stanoví mapování s kompendiem FAL Mezinárodní námořní organizace a údaj o tom, zda je datový prvek vyžadován vnitrostátními právními předpisy platnými v každém členském státě.

### 2. KONZULTACE PŘED PŘIJETÍM PRÁVNÍHO AKTU

V souladu s bodem 4 Obecné shody mezi Evropským parlamentem, Radou a Evropskou komisí o aktech v přenesené pravomoci se v souvislosti s přípravou tohoto aktu v přenesené pravomoci vedly odpovídající a transparentní konzultace, a to i na odborné úrovni, neboť bylo v rané fázi jeho přípravy zapotřebí širších odborných znalostí.

Příprava tohoto aktu v přenesené pravomoci si vyžádala shromáždění informací poskytnutých členskými státy. Během přípravných prací byla rovněž konzultována odvětvová sdružení.

Obsah aktu v přenesené pravomoci byl konzultován s řídicí skupinou na vysoké úrovni pro správu digitálního systému a digitálních služeb námořní dopravy (E03450<sup>1</sup>), koordinační skupinou pro prostředí jednotného evropského námořního portálu a jejími podskupinami (E03923<sup>2</sup>) a skupinou zástupců celních orgánů a podniků (E03110<sup>3</sup>). Změny souboru údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu byly důkladně představeny a projednány na řadě zasedání odborníků, z nichž první se konalo dne 30. května 2023. O probíhajících konzultacích byl informován Evropský parlament, který byl na zasedání pozván.

Revidovaný soubor údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu byl rovněž sdílen s podnikatelskou sférou, včetně odvětvových sdružení působících v námořním odvětví, majitelů lodí, lodních linek, provozovatelů přístavů, provozovatelů společného přístavního

<sup>1</sup> <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?do=groupDetail.groupDetail&groupID=3450>

<sup>2</sup> <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?do=groupDetail.groupDetail&groupID=3923>

<sup>3</sup> <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?do=groupDetail.groupDetail&groupID=3110>

systemu, provozovatelů terminálů, lodních agentů a zasilatelů. Tyto zúčastněné strany jsou pravidelnými pozorovateli v expertních skupinách, a proto byly řádně konzultovány.

### **3. PRÁVNÍ STRÁNKA AKTU V PŘENESENÉ PRAVOMOCI**

Toto nařízení v přenesené pravomoci má být přijato podle nařízení (EU) 2019/1239, a zejména čl. 3 odst. 3 uvedeného nařízení.

## NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...

ze dne 7.4.2025,

**kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205, pokud jde o soubor údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1239 ze dne 20. června 2019, kterým se zřizuje evropské prostředí jednotného námořního portálu a zrušuje směrnice 2010/65/EU<sup>4</sup>, a zejména na čl. 3 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Zkušenosti získané během první fáze provádění nařízení (EU) 2019/1239 ve spojení s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/205<sup>5</sup> ukázaly, že změny souboru údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu (dále jen „soubor údajů EMSWe“), zřízeného přílohou II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205, jsou nezbytné k doplnění a další harmonizaci seznamu prvků údajů vyplývajících z oznamovacích povinností.
- (2) Komise za pomoci Evropské agentury pro námořní bezpečnost a v úzké spolupráci s členskými státy vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni a se zúčastněnými stranami, s cílem revidovat soubor údajů EMSWe tak, aby lépe odpovídal základním právním aktům Unie a mezinárodním právním aktům a obchodním a technickým potřebám.
- (3) Soubor údajů EMSWe rovněž zahrnuje prvky údajů požadované vnitrostátními právními předpisy, které musí být poskytnuty v souvislosti se zastávkou v přístavu. Od přijetí nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205, vzhledem ke složitosti vnitrostátních právních předpisů a požadavků, které stanoví ohlašovací povinnost během zastávky v přístavu, z práce vykonané v expertních skupinách vyplynulo, že v souboru údajů EMSWe je nezbytná další harmonizace těchto prvků údajů.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1239/oj>.

<sup>5</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/205 ze dne 7. listopadu 2022, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1239, pokud jde o stanovení souboru údajů evropského prostředí jednotného námořního portálu, a mění příloha uvedeného nařízení (Úř. věst. L 33, 3.2.2023, s. 24, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2023/205/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/205/oj)).

- (4) Vzhledem k tomu, že příloha B nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446<sup>6</sup>, která stanoví společné požadavky na údaje u prohlášení, oznámení a důkazu o celním statusu zboží Unie, byla změněna nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2024/249<sup>7</sup>, je nezbytné změnit soubor údajů EMSWe s cílem sladit mapování mezi jeho prvky údajů a odpovídajícími datovými prvky v příloze B nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446.
- (5) Výbor pro usnadňování Mezinárodní námořní organizace (IMO) na svém 47. zasedání (od 13. do 17. března 2023) a na svém 48. zasedání (od 8. do 11. dubna 2024) schválil nové znění kompendia IMO o usnadňování a elektronickém obchodu (dále jen „kompendium IMO“). Je proto nezbytné změnit soubor údajů EMSWe rovněž s cílem aktualizovat mapování mezi jeho prvky údajů a odpovídajícími datovými prvky kompendia IMO.
- (6) Soubor údajů EMSWe je třeba změnit také proto, aby byl aktualizován seznam názvů, formátů a definic prvků údajů, jejich mapování s odpovídajícími ohlašovacími povinnostmi, seznamy kódů, které mají být použity v datových prvcích, jakož i obchodní pravidla.
- (7) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Příloha II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/205 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

#### *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

---

<sup>6</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ze dne 28. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2015/2446/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj)).

<sup>7</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2024/249 ze dne 30. listopadu 2023, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446, pokud jde o společné požadavky na údaje pro účely výměny a uchování některých informací podle celních předpisů (Úř. věst. L, 2024/249, 12.2.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2024/249/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/249/oj)).

V Bruselu dne 7.4.2025

*Za Komisi  
předsedkyně  
Ursula VON DER LEYEN*